

Setting Up Your Computer

Configuration de votre ordinateur | Einrichten des Computers | Configurazione del computer | Configuración de su equipo



CAUTION:

Before you set up and operate your Dell™ computer, see the safety instructions in the *Product Information Guide*. See your *Owner's Manual* for a complete list of features.

PRÉCAUTION :

Avant de commencer à configurer et utiliser votre ordinateur Dell™, veuillez lire et vous conformer aux consignes de sécurité présentées dans le *Guide d'information sur le produit*. Reportez-vous à votre *Manuel du propriétaire* pour une liste complète des fonctionnalités.

VORSICHT:

Bevor Sie Ihren Dell™-Computer einrichten und damit arbeiten, lesen Sie die Sicherheitshinweise im *Produktinformationshandbuch*. In Ihrem *Benutzerhandbuch* finden Sie Informationen zu sämtlichen Funktionen des Systems.

ATTENZIONE:

Prima di configurare ed utilizzare il computer Dell™, consultare le istruzioni sulla sicurezza nella *Guida alle informazioni sul prodotto*. Consultare il *Manuale del proprietario* per vedere l'elenco completo delle funzioni disponibili.

PRECAUCIÓN:

Antes de instalar y poner en funcionamiento el equipo Dell™, consulte las instrucciones de seguridad de la *Guía de información del producto*. Asimismo, consulte el *Manual del propietario* para obtener una lista completa de las características.



1

AC Adapter

Adaptateur secteur
Netzadapter
Adattatore c.a.
Adaptador de CA



2

Modem

Modem
Modem
Modem
Modem
Módem



3

Network

Réseau
Netzwerk
Rete
Red



4

Power Button

Bouton d'alimentation
Netzschalter
Pulsante di alimentazione
Botón de alimentación



1. AC adapter connector
2. S-Video TV-out connector
3. modem connector
4. USB connectors (2)
5. video connector
6. IEEE 1394 connector
7. network connector
8. PC Card slot
9. hard drive bay
10. audio connectors (2)
11. optical drive
12. power button
13. touch pad
14. touch pad buttons
15. battery bay

1. connecteur d'adaptateur secteur
2. connecteur de sortie TV S-vidéo
3. connecteur modem
4. connecteurs USB (2)
5. connecteur vidéo
6. connecteur IEEE 1394
7. connecteur réseau
8. emplacement pour carte PC
9. baie de disque dur
10. connecteurs audio (2)
11. lecteur optique
12. bouton d'alimentation
13. tablette tactile (Touch Pad)
14. boutons de la tablette tactile
15. baie de batterie

1. AC-Adapter-Anschluss
2. S-Video TV-anschluss
3. Modem-Anschluss
4. USB-Anschlüsse (2)
5. Video-Anschluss
6. IEEE 1394-Anschluss
7. Netzwerk-Anschluss
8. PC Card-Steckplatz
9. Festplattenschacht
10. Audio-Anschlüsse (2)
11. Optisches Laufwerk
12. Stromschalter
13. Touchpad
14. Touchpad-Tasten
15. Akkuschatz

1. connettore dell'adattatore c.a.
2. connettore S-video di uscita TV
3. connettore del modem
4. connettori USB (2)
5. connettore video
6. connettore IEEE 1394
7. connettore di rete
8. slot per schede PC
9. alloggiamento del disco rigido
10. connettori audio (2)
11. unità ottica
12. pulsante di alimentazione
13. touchpad
14. pulsanti touchpad
15. alloggiamento della batteria

1. Conector del adaptador de CA
2. Conector para S-vídeo y salida de TV
3. Conector de módem
4. Conectores USB (2)
5. Conector de video
6. Conector IEEE 1394
7. Conector de red
8. Ranura para la tarjeta PC
9. Compartimento para unidad de disco duro
10. Conectores de audio (2)
11. Unidad óptica
12. Botón de alimentación
13. Superficie táctil
14. Botones de la superficie táctil
15. Compartimento de la batería



0M5793A00

www.dell.com | support.dell.com



What's Next?

Et après ? | Wie geht es weiter? | Ulteriori procedure | A continuación



Battery

To remove the battery, slide the battery latch release and pull the battery out of the bay.

Batterie

Pour retirer la batterie, faites glisser le loquet de verrouillage et enlevez-la de la baie.

Akku

Um den Akku zu entfernen, schieben Sie den Akkuriegel zur Seite und nehmen Sie den Akku aus dem Schacht heraus.

Batteria

Per rimuovere la batteria, far scorrere la chiusura a scatto della batteria ed estrarla dall'alloggiamento.

Batería

Para sacar la batería, deslice el pasador de liberación de la batería, tire de ella y sáquela del compartimento.



Wireless Network (Optional)

1. Ensure that your wireless router is enabled.
2. Right-click the wireless network connections icon in the lower-right corner of the Microsoft® Windows® operating system desktop.
3. Click **View Available Wireless Networks** and select the network that you want to join.
4. Click **Allow me to connect to the selected wireless network, even though it is not secure.**
5. Click **Connect.** Go to www.dell.com to verify the connection.

Réseau sans fil (optionnel)

1. Assurez-vous que votre routeur sans fil est activé.
2. Cliquez sur le bouton droit de la souris sur l'icône des connexions réseau sans fil située dans le coin inférieur droit du bureau du système d'exploitation Microsoft® Windows®.
3. Cliquez sur **Afficher les réseaux sans fil disponibles**, puis sélectionnez le réseau auquel vous souhaitez vous connecter.
4. Cliquez sur **Me permettre de me connecter au réseau sans fil sélectionné même s'il n'est pas sécurisé.**
5. Cliquez sur **Connecter.** Allez à l'adresse www.dell.com pour vérifier la connexion.

Drahtloses Netzwerk (Optional)

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr drahtloser Router aktiviert ist.
2. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Symbol zur drahtlosen Netzwerkverbindung in der rechten unteren Bildschirmcke auf dem Microsoft® Windows®-Desktop.
3. Klicken Sie auf **Verfügbare drahtlose Netzwerke anzeigen**, und wählen Sie das Netzwerk aus, mit dem Sie verbunden sein möchten.
4. Klicken Sie auf die Option, die eine ungesicherte Verbindung mit dem drahtlosen Netzwerk zulässt.
5. Klicken Sie auf **Verbindung herstellen.** Überprüfen Sie den Verbindungsaufbau, indem Sie zu www.dell.com navigieren.

Rete senza fili (facoltativo)

1. Accertarsi che il router senza fili sia attivato.
2. Fare clic col pulsante destro del mouse sull'icona delle connessioni di rete senza fili nella barra delle applicazioni (situata nell'angolo inferiore destro del desktop del sistema operativo Microsoft® Windows®).
3. Fare clic su **Visualizza reti senza fili disponibili** e selezionare la rete a cui si desidera partecipare.
4. Fare clic su **Consenti di connettersi alla rete senza fili selezionata sebbene non sia protetta.**
5. Fare clic su **Connetti.** Visitare www.dell.com per verificarne la connessione.

Red inalámbrica (opcional)

1. Asegúrese de que su enrutador inalámbrico está habilitado.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono Conexión de red inalámbrica en la esquina inferior derecha del escritorio del sistema operativo Microsoft® Windows®.
3. Haga clic en **Ver redes inalámbricas disponibles** y seleccione la red que desea añadir.
4. Haga clic en **Permitir conectar a la red inalámbrica seleccionada, aunque no sea muy seguro.**
5. Haga clic en **Conectar.** Vaya al sitio www.dell.com para verificar la conexión.



Finding Answers

See your *Inspiron Owner's Manual* for information on setting up devices like printers.

See the *Dell Inspiron Help* file for information on using your computer and operating system.

To access the *Dell Inspiron Help* file:

1. Click the **Start** button and click **Help and Support.**
2. Click **User and system guides** and click **User's guides.**
3. Click **Dell Inspiron Help.**

Trouver des réponses

Reportez-vous au *Manuel du propriétaire Inspiron* pour obtenir des informations sur la configuration des périphériques (imprimantes, etc.).

Reportez-vous au fichier d'*Aide de Dell Inspiron* pour obtenir des informations sur l'utilisation de vos ordinateur et système d'exploitation.

Pour accéder au fichier d'*Aide de Dell Inspiron* :

1. Cliquez sur le bouton **Démarrer**, puis sur **Aide et support.**
2. Cliquez sur **Guide d'utilisation du système**, puis sur **Guides d'utilisation.**
3. Cliquez sur **Aide de Dell Inspiron.**

Bei Fragen

Informationen zur Einrichtung von Geräten wie Druckern finden Sie in Ihrem *Inspiron Benutzerhandbuch.*

Informationen darüber, wie Sie Ihren Computer und Ihr Betriebssystem benutzen, finden Sie in der *Dell Inspiron Hilfe*-Datei.

Zugriff auf die *Dell Inspiron Hilfe* -Datei:

1. Klicken Sie auf die Schaltfläche **Start**, und wählen Sie **Hilfe und Support.**
2. Klicken Sie auf **Benutzer- und Systemhandbücher**, und wählen Sie **Benutzerhandbücher.**
3. Klicken Sie auf **Dell Inspiron Hilfe.**

Come trovare le risposte

Consultare il *Manuale del proprietario di Inspiron* per informazioni sull'impostazione di periferiche quali le stampanti.

Per informazioni sull'uso del computer e del sistema operativo, consultare il file della *Guida di Dell Inspiron.*

Per accedere al file della *Guida di Dell Inspiron*:

1. Fare clic sul pulsante **Start** e su **Guida in linea e supporto tecnico.**
2. Fare clic su **Guide dell'utente e di sistema** e su **Guide dell'utente.**
3. Fare clic sulla **Guida di Dell Inspiron.**

Búsqueda de respuestas

Consulte el *Manual del usuario de Inspiron* para obtener información acerca de cómo configurar dispositivos como impresoras.

Consulte el archivo de *Ayuda de Dell Inspiron* para obtener información sobre el uso del equipo y del sistema operativo.

Para obtener acceso al archivo de *Dell Inspiron*:

1. Pulse el botón **Inicio** y pulse **Ayuda y soporte técnico.**
2. Pulse **Guías del usuario y del sistema** y pulse **Guías de usuario.**
3. Pulse **Ayuda de Dell Inspiron.**

Information in this document is subject to change without notice.

© 2004 Dell Inc. All rights reserved.

Reproduction in any manner whatsoever without the written permission of Dell Inc. is strictly forbidden.

Dell, the *DELL* logo, and *Inspiron* are trademarks of Dell Inc.; *Microsoft* and *Windows* are registered trademarks of Microsoft Corporation. Dell disclaims proprietary interest in the marks and names of others.

June 2004

Les informations contenues dans ce document sont sujettes à modification sans préavis.

© 2004 Dell Inc. Tous droits réservés.

La reproduction de ce document, de quelque manière que ce soit, sans l'autorisation écrite de Dell Inc. est strictement interdite.

Dell, le logo *DELL* et *Inspiron* sont des marques de Dell Inc.; *Microsoft* et *Windows* sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Dell rejette tout intérêt propriétaire dans les marques et noms appartenant à des tiers.

Juni 2004

Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich ohne vorherige Ankündigung ändern.

© 2004 Dell Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung oder Wiedergabe in jeglicher Weise ist ohne schriftliche Genehmigung von Dell Inc. strengstens untersagt.

Dell, das *DELL*-Logo, und *Inspiron* sind Markenzeichen von Dell Inc.; *Microsoft* und *Windows* sind eingetragene Markenzeichen der Microsoft Corporation. Dell erhebt keinerlei Eigentumsansprüche auf Marken und Namen anderer.

Juni 2004

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifica senza preavviso.

© 2004 Dell Inc. Tutti i diritti riservati.

È severamente vietata la riproduzione, con qualsiasi strumento, senza l'autorizzazione scritta di Dell Inc.

Dell, il logo *DELL* e *Inspiron* sono marchi commerciali di Dell Inc.; *Microsoft* e *Windows* sono marchi depositati di Microsoft Corporation. Dell nega qualsiasi partecipazione di proprietà relativa a marchi diversi da quelli di sua proprietà.

Giugno 2004

La información contenida en este documento está sujeta a modificaciones sin notificación previa.

© 2004 Dell Inc. Todos los derechos reservados.

Queda prohibida su reproducción en cualquier medio sin la autorización por escrito de Dell Inc.

Dell el logotipo *DELL* e *Inspiron* son marcas comerciales de Dell Inc.; *Microsoft* y *Windows* son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Dell renuncia a beneficiarse de los derechos de propiedad de las marcas y nombres de otros.

Junio de 2004

